

吉長日報

本報總發行所設在吉林省城內通街巡警第五區第五百八十六號 ● 電話一百一十二號 ● 本日兩大張

本報刊例

每字一厘
凡登告白者請向本報經理處接洽
本報地址：吉林省城內通街巡警第五區第五百八十六號

本報售價

本埠：每月洋七角
外埠：每月洋八角
全年：洋七元五角
半年：洋四元五角

寄費在內

日本朝鮮國外埠：每月洋七角
歐美各國國外埠：每月洋八角
郵費大洋三角
資先付郵局兌匯
未通之處可用郵票

本報各埠代派處

長春：東三道街 張星樓二君
哈爾濱：道里區 張星樓二君
新民府：道里區 張星樓二君
阿城縣：道里區 張星樓二君
長壽縣：道里區 張星樓二君
五常縣：道里區 張星樓二君
榆樹縣：道里區 張星樓二君
賓州：白道街 李郁華君
三姓：道里區 張星樓二君
奉天：道里區 張星樓二君
營口：道里區 張星樓二君
鳳凰：道里區 張星樓二君
黑龍江：道里區 張星樓二君
齊齊哈爾：道里區 張星樓二君
海倫：道里區 張星樓二君
滿洲里：道里區 張星樓二君
天津：道里區 張星樓二君
北京：道里區 張星樓二君
濟南：道里區 張星樓二君
青島：道里區 張星樓二君
上海：道里區 張星樓二君

司法養成所檢驗班招考自費學員

學膳費：每月吉平銀八兩按月預繳
資格：文理清順身體健全年二十以上三十以下者
獎勵：畢業後與官費生一律奏請給獎有職者照章獎勵
學額：二十名
考期：二月初
報名處：提法司署

兼售大清法規全書

本社代派北國民公報

世社社各種新書籍

大清法規大全

正編四十六冊 續編二十冊 發行

日吏政民政日財政日教育日禮制日軍政日法律日實業日交通日旗藩日外交日體例精審部居明晰紙墨精良裝訂工整早為海內稱賞六版售罄現又付印七版重行增訂即日出版定價八元預定半價洋四元續編二十冊續編二年所有法律命令仍照正編分十二部而特別注意者為欽定行政綱目法官考試章程任用章程文官考試章程任用章程官俸章程現行刑律定本禁烟條例秋審條例著作權律出版律新報律上諭縮短國會年限凡本年應行籌備及提前頒布之憲政莫不詳備定四元預約二元三月底憑券取書研究新政者手此正續兩編可省無數之分類書籍而且價值甚廉每冊祇合大洋九分其費省而獲益多幸勿交臂失之

（郵費正編每冊一角續編每冊二角） ● 經售處 吉長日報社 上海棋盤街廣東門底廣益書局啓

防疫去毒藥水

按此水一名瘟疫預防藥又名避瘟水製自上海五洲大藥房其功效專能殺目力所難見之疫蟲及一切腐敗微生物用法極簡易若以一二勺之藥水和以百分之清水洒於居室或庭院廁所中不正之氣即蕩蕩一空外間疫蟲亦不易侵入人身即可免染疫之虞吉垣疫症現在傳染盛止生命堪憂得此足以無患每瓶只售錢七吊所費不多敬告各界咸宜從速購用也

又到非洲樹皮丸 女家寶月月紅 經神效助肺香膠 經售處 糧米行街登瀛閣

吉林高等巡警學堂招考高等正科並附設簡易科學生廣告

本堂專為養成警務通材而設宣統二年十二月高等正科第一班暨附設簡易科學生均已先後畢業茲定於宣統三年續招高等正科第二班學額六十名前在本堂附設簡易科學生業已畢業者准免試錄取其餘未畢業者准於宣統三年二月十八日起至宣統三年二月二十五日止向德勝門外本堂報名可也

計開學生應備資格（報名時間每日上午九時至下午二時）

高等正科資格（一）係舉貢生員及曾在中學堂以上畢業（如非舉貢等出身者）（二）品行端正（三）文理明通（四）有職官（或曾任）（五）年十八歲以上三十歲以下（六）身體強壯語言清亮目能遠視絕無嗜好

簡易科資格（一）身家清白（二）文理清順（三）年二十歲以上三十歲以下（四）身體強壯目能遠視絕無嗜好

自來血 治愈 咳嗽 痰 不寐 之 證

五洲大藥房惠鑒 鄙人久患咳嗽夜不成寐延醫高子澄君由中藥貴藥房之自來血效驗如神人送與鄙人自來血一瓶服之未及一月已精神活潑咳嗽痰不寐等症全愈此藥之功效也高君已於九月赴東京遊學鄙人貴藥房之自來血一瓶服之未及一月已精神活潑咳嗽痰不寐等症全愈此藥之功效也

價目：小瓶洋一元二角 每打十二元 郵局匯票照加 五洲大藥房總發行所上海四馬路老德記對面五洲大藥房抄登

東省疫證警告

所報告疫斃五區送入麪餅鋪夥沈成一名九區送入直隸永平籍工人馬闌吳超二名山東濟南籍工人房佩禮高藩世二名本城人傭工張永祥一名共計六名又五區界廂紅旗胡同疫斃

苦力張萬才 一名九區 界迎恩街
斃苦力李雲樓 一名 統計當日所內

外疫斃共八名 又四區北大街工人
楊慶山染疫業送所診治

西關某紳力鑒防疫調查事項
曾兩誌前報茲聞該紳稟請防疫會代
為轉詳擬將該西關一帶九十兩

區辦 地界所有防疫事宜統歸該紳自
不必官府干涉恐難予允准 又一

函云 日前防疫總局派人至 城西
黃旗屯添設分卡 並擬按戶檢查

詎該處人民反對甚力幾起衝突旋又派人前往演說該屯卽聚集多人勢將用武

辦到

將月正該員見事不濟狼狽而歸現

當道擬強制執行未識能否

城西 **馬家崗子** 地方距省百四十餘里有農戶 **張姓** 由長春繞道回屯

驟染疫毒旋即斃命 一家十九丁
口未數日竟盡行疫斃所有尸骸

盡棄屋院 至無人收殮張本小康家
中有牲畜 多頭反被同屯人剖分

淨盡

檢驗因而檢察員亦不認眞若再蔓延將何抵止末後并有擬調敵軍分布幫同彈壓等語未知確否姑誌所聞如此公署據雙城金守電稱郡境城鄉報省見此事關係民生至切復又遞稟力陳一切難情并云倘不急爲補

一名十八日百十九名十九日百三十五
名二十日百十三名二十一日九十六名
五日併計五百七十四名

省城巡警總局刻因辦理防疫於各項妨
害衛生之處均加意注重頃又飭各分區

所檢驗力保主權現正籌辦
長春孟
後即可分派至健康隔離所前分別甲乙

道電云 二十三日城鄉共疫 斃五十八名長壽縣劉令電縣境疫證發見在龍王宮鎮城內自十四起迄二十二日疫死十六名醫愈八

丙三級茲以名目既經更立已一律換發戳記而該各所收入民人刻均期滿放行已三日無入入所似鼠疫已略見消退矣頃有來函云現在各區界疫斃之人經檢疫所派員前往消毒每有將應燒却之物即在該院燒毀殊屬令人難解頗有防疫

十六名賓州許守電云十九至
二十一日郡城共疫死二十八
人並據郡北對庵郡西濟井坐方死亡
人數陸續俱有補報日來似稍輕減
之責者改良云
奸民投藥井毒水害人民等謠
傳本城亦有此說其實投影繫風盡屬
虛妄日前鄉屯先後拘獲樊世坤

王好戴海青三人現經省憲派員迭次審訊禁王二姓已俱供爲疑係胡匪之故被警逮捕逼令承認撒藥惟戴清海始終堅認撒藥歷

設盡如此輩。其有幸乎。

現城鄉交通斷隔日久小民怨
咨嗟聲易起 頃慶 錫侯議長康特
致撫帥一書 書中大旨頗言之成

供不改茲將原供備記於下至此案
之真相當別有在願閱者共研究焉

戴清海今年四十歲係吉林府東喇嘛人向在
省城牛馬行給人卸契於本年正月初九午後在頭道
碼頭遇見黨籍人李長世當說現有一事可以賺錢叫
他同他上牛馬行世與當路南外國人門首李長
會面說了一會本門出放俄工俄國人門首李長

理順時會所迫解決亦非易耳畧云當地方多事之秋水災而後瘟疫繼之閭閻元氣已衰對於防疫問題皆有難色側聞道途之口頗多異詞並聞四處險疫各員未免失之操切致使

鄉愚談虎變色物議沸騰我公上奉天

有第二之理由以爲根據他日此獄一經鉤距自能披露讀者靜俟之可也

又樊世坤王好供詞並錄於下

樊世坤供年三十七歲山東慶府人上年八月來東尋找伊兄樊世恩因伊兄已上延吉未能見面遂在東窩抗張家店住仍日在各處行醫十日間又入耶蘇教堂教師中國人張姓閨姪朱姓告知小的聽好教書詞

藥房復經化驗其懸經歷診人家常有姓名住址可據另見其弟朱姓在東新務村人身上頭上頭戴白布

其人是醫生藥非毒物無疑并懸在鄉局受刑傷痕兩膝潰爛自腿至腰腫痛不能行動實由鐵線壓棍受傷甚重所致足見以前所招各供俱係嚴刑所逼又王好匪係綏遠施濟打交行由雙城八回八號馬隊指

藥房指爲放藥用刑或威逼共知所問連皮破分區及

後每日可以能賺錢數百並未告知別情去歲在東關王家店過年於今正月初七日出來治病并想到樹標林地地方找侄兒小庚將自配各藥品等物用木框裝好帶在身上行至城西紅旗屯地方在小店內歇息遇見鄉局亦轍用刑訊復得同一詞細驗身部傷處癰疽痕痕具在所稱長刑拷傷痛定思痛殆非虛語且鄉督拿問時并無絲毫証據何能以莫須有之辭強而置之於法惟戴青海自認發藥與鄉局原供無異然就其供詞

的實手板一十復送至四鄉總局巡警官通堂便曉小的是撒藥的本非撒藥不肯承認遂拉小的跪在鐵練子上用木棍壓在膝灣兩頭用人蹄下并將小的兩大手指揮用繩子吊起又將小的頭髮往後攢緊小的實在受苦不堪只好認了是撒藥的巡警官問小的撒了多少小的只得亂說在某處某處撒過至所供去撒藥的地方都是荒僻的村莊實實不肯承認

藥該人即以所放呂巴屯兩并初九晚間放藥十四日始往驗封該屯住戶已食水五日之久未見有一人中該其餘供詞亦盡屬支離足見放藥一事全未可信而該犯堅認不諱實屬造謠滋事惡不畏法應候分別核辦此判

局其地大者無暇顧計自現在實計不濟之在總局共燒堂三次小的沒法都照樣供的現在小的兩膝均已壓爛並腫得狠大不能走路請老爺鑒看至小的所帶的藥粉本有幾種一種水紅色係硃砂甘遂杏仁做的可證爛爛能乾水氣又一種黃色係麻黃牛膝紅花做的可以發表活血又一種白色麵粉係和藥併用的硃砂甘遂杏仁係去年在大水河買的麻黃牛膝紅至一井飲盡三碗該犯並無難色且查有一井做木腳

花係今年在西大街綠色櫃台藥舖買的大老爺只管去賣都不是毒藥小的實在情形如此小敢撒謊所供是實

王好係年二十六歲吉林府大石頭河人自幼爲農家有父母弟妹父親於前三年往黑龍江卜魁地方趕車並有地二十餘畝房屋十餘間地戶潘福係小的姑父因言語不合要擡他搬家他新住不搬小的想嚇他

該該犯自認初九日酒放毒藥而該處居民當時並未知曉照常汲飲直至十四日四鄉巡警帶該犯前往指認始行封閉此五日中該處居民同飲此水並無一人毒死若該犯飲水係業已三日亦未毒死可知全係造謠惑衆絕非毒藥已不待辨然本司深恐愚民以訛傳訛互相傳說故不憚煩瑣聲明此事令自飲井水以解眾疑詞後咸謂居民人等不專耳言謠言自下去記

說你要不據就要挖你的眼睛他就要逐小的到官嚴辦小的害怕遂於十二月二十一日起趕赴黑龍江找父二十二日到九站二十五日到雙廟子遇着與父親相好的李老叔他因勸小的回家道路遙遠不要去了二十六日回頭到小榆樹二十八日到八號被馬隊拉住說小的爲胡匪徐長勝放銀線的遂將小的吊起用鞭子亂打並用香火燒小的兩腋小的本不是胡匪

爲此示仰聞城居民人等知悉此示

（長春）日前孟觀察奉督憲電諭現當防疫吃緊之際該處 伙房小店

聞已一律停歇其羈族貧民必無慮

處首貪念恐改東安印司同守迅

所招的供全然不對馬隊遂於二十九日將小的放了小的因過年無處存留晝夜行道初一晚間行至大荒地地方遇着巡警盤詰說小的的是撒藥的小的不肯招供巡警又要吊起來拷打小的實在怕打只好說是放藥的因從前知道牛馬行有一國外人遂捏稱藥是外國人給的並說能毒死人外國人就給我的錢巡警聞了共差將小的送至華庇廠巡警區問官又說小的的是

設立貧民食宿所多處收養無歸貧民人心既可稍安疫症亦易消滅聞孟觀察遵即諭飭何守派人於附城各屯擇租房間趕急創設

十八日晚有防疫司某員之差

放樂的小的依然不認閹官又要拷打小的的一樣招了十八日將小的送到總局問官又一樣問的小的因以前傷尚未好實在怕打只好招了是放樂的小的實在情形如此本不會放樂以前巡警官所問的供都是小的怕打亂講的小的現在大石頭河子尚有親戚鄭佑求大老爺前去調查明白小的不是放樂的了且巡警立小的時候又見小的帶有疤痕大老爺道：

人白順 在田家大院停雲閣藉端滋鬧先是十六晚白在該妓館

滾賭鬧

十八晚白與防投某道員之牌長及差人陳李等四人復至該妓館結隊打遊白某自稱爲防投司稽查勢甚直諒召持

稍不周備卽奮拳抵兒將該妓館什物搗

疾者亦不准擅自去來以故頭道溝華人幾至絕迹

長春因防疫疫氣於本月十八日實行隔斷交通已誌前報各糧商藉此即大漲價高糧米平常而價不過三吊四五百錢之

請自十九日起上漲至四吊之多孟秉初
觀察暨何子璋太守頗恨商家居奇漲價
以苦貧民特出示並移知商會遵照高糧
米每斗定價二吊四百文如有私自漲價

一經查出立即罰辦商會總理等日前面見何子璋太守謂糧米既定官價商家不免賠累決不能出售地面人等轉恐無處購買救民適以害民云云何太守又與西南路道孟觀察商議擬再重出告示每斗

長春斷絕交通十二門各派委員帶陸軍
十名巡警二名嚴防出入非有防度局通
行證券不准出入此項證券印出時即送
交日領署四百張以便日人往來日領事
隨又電請道署再給五百張孟觀察不得

已又電諭防疫局再送五百張日人在城內者總數不過百數十人而索證券如此之多則凡出入城門者應毫無窒碍矣

（榆樹廳）榆城劉司馬昨接撫憲電諭凡榆境疫斃尸軀現在天寒地凍難

于挖探深坑掩埋貧家棺槨薄脆更多暴露必用火葬之方法能斷絕根株隨即出示曉諭遵辦

榆城東西呼屯疫斃十餘人離東溝屯二里許地方疫斃二十人日昨城防疫局派防疫隊前往用火焚化

檳城北大嶺防疫分所夫役日前來城報
告大嶺南白姓家種地百餘垧全
家老幼六十餘口白某前赴大
嶺趕集歸家染症全家疫斃止剩
五歲幼男七歲幼女二名亦慘矣哉

路城東門外現設留驗所臨時於
路北添蓋草房三間凡來驗人車馬驗
路五日方能入城各所來驗人車馬驗

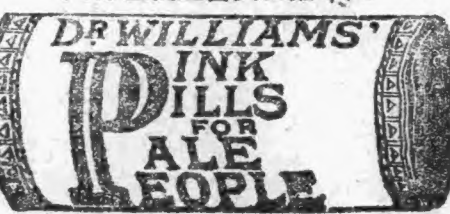
留五日方能入城各分所夫役來城送遞公文皆交該所轉送

北京王瑞京
安肅惠君
患骨痛
韋廉士大醫生紅色補丸

現治無數如書從各社會醫證明是腰背疼痛病初愈者有

韋廉士大醫生紅色補丸

由格致家所發



也者疾之君安瑞王治卽

以及婦科各症月信不調氣鬱不舒莫不一服是丸立奏奇功者矣

諸虛百損 少年斷喪 陽萎不舉 肝胃失調 皮膚
炸烈 左癱右瘓 跳舞瘋病 腳氣衝心 山林瘴氣

韋廉士大醫生紅色補丸中國各處藥局凡經售西藥者均有出售如疑或假冒可直向上海四川路八
十四號韋廉士大醫生藥局中國總發行函購或向重慶白象街分行函購亦可價銀每一瓶大洋一元五角
每六瓶大洋八元遠近郵費一律在內

本堂開設長春西四道街立歷有年矣素稱衛生非稱沽譽今逢時求額外求精池塘官坐應用器皿皆以石炭石釀勤加洗濯隙地掃塵灑藥按時窗漏洞開足使空氣流通溫暖均勻與衛生誠有裨益敝主人專視檢點櫃夥潔同方不負衛生之責也夫

日本電話四百十二號（該話能通奉天各屬地）本主人具

現在吉省城內外鼠疫流行傳染太盛實得衛生之重要衛生防疫之君勿望新到

速請購備

防疫用石炭酸

名架波匿酸

此藥效驗如神 防疫消毒防臭

疫病微生蟲 即時能殺敗毒百發百中

東洋靈藥泰西藥一概俱全

吉林城裏牛馬
言林城裏牛馬
言林城裏牛馬

林盛堂大藥房

計開應備之資格於左

(一)年在十六歲以上二十二歲以下
(二)身體強壯目能遠視絕無嗜好者
(三)須有商號保證書者
本公司股本金均由創辦人公同籌集並
同名譽仰各界諸公萬勿受其厭勝是以

招收藝徒廣告

本公司爲造就玻璃專門技藝人材起見擬招收合格藝徒三十名人司習藝以三年爲藝滿酬金不菲凡有合格之人願入本公司習藝者准於宣統三年正月初十日起至二十日止向巴爾虎門外本公司報名可也

未集招散股倫不肖之徒假公司名目在外有招股集股等事即係招謠撞騙有碍公登諸報端俾衆週知

興華玻璃公司廣告

戒煙一二兩之癮照此類推再服一
始戒至絕癮毫無痛苦亦無他疾之患最奇者非但數十年老癮盡去且喜精神振作飲食倍進勝服參茸補劑屢試屢驗有
志煙界同胞烈心決計戒煙者請向上海五馬路廣濟沙市乙海春大藥房
十元總發行所長沙乙海春大藥房
乙海春大藥房寓波中日大藥房
華英大藥房

能自戒不沽能自治逾五日便覺吸煙無味一次錢之癮減一半性藥性一天到欲不深
風可戒不治能自治逾五日便覺吸煙無味一次錢之癮減一半性藥性一天到欲不深

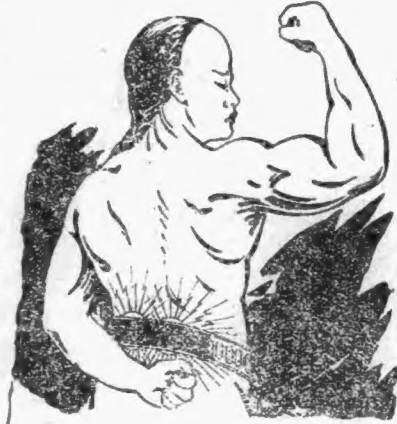
朱氏經臺同謹啓

▲本所附設燭皂廠如有代售洋燭來所面詢價目此佈
中國電話二十八號
長春印刷所啓

本樓赤金日紋事做維新鑲嵌珠石飛溜洋式首飾以至煙袋洋煙捲金煙袋咀粉盒粉池口孟檳榔盒全分池筋各樣物玩器皿無一不精花包金火度金專鑿山水人物花卉草虫水虫博古洋式字母一應俱全定期不悞官紳駕臨敝號曷勝歡迎之至 吉林省城南街東頭寶華樓主人謹啓

遷
影響乃專心研究刻意深求歷二十餘年始得其奧復將貴重藥品熬成

內無處不有電一切陰晴晦暗雪風霜
行動坐臥莫不有電之中亦無處不
球不能動轉人身間一刻無電則肢體不
其有氣無質故世上獨一無二之尊貴品也
短電話電車等種種事業以電代火致之
土城之速力愈大何止數萬倍而
愈廣此固現在寰球人士所有目共
賞者也本行主人麥克勞根大醫
生深究人身之電知一切血脈筋絡
內而心腦外而五官莫不有電為之
運使故人身之電有一阻礙血即不
行若不行便生種種疾病因思如能
以藥力之電治人身之病則如捷於
引響乃專心研究刻意深求歷二十



吉 林 河 南 街

本處發售愛
國布正各色
柳條錦文布
棹絨毯毛
西式皮鞋
鞋洋式棹椅
鏡架生熟鐵
器南式清醬
京醬菜定
做軍帽軍衣
包染各色布
正無不精益
求精

以價
廣廉
招物
徠美

寓 內

南 味 齋

佳製蘇式菜
食點心西法
餅乾水磨糕
花猪油年糕
應時糟醉桂
臘雞鴨魚燻
香腸板鴨雞
魚肉鬆五香
火腿乾太香
方腐滿瓜
玫瑰甘草
珠糖色蜜餞
餘貨不及備
載

如蒙賜顧請認中法大藥房
對門本處招牌庶不致誤

膏油與電共相融化成此無上妙品即由本國醫學會細心考驗推為治病第一妙法並蒙政府予以專利特權始行出售自發行以來各國風行五洲獨步交稱治病之便捷無出其右發行至今二十餘年所銷之帶已有一千萬所接謝病積盈數屋蓋因人之一生不能無病既病求治而各醫良藥難免或有誤投之時此帶則有百利而無一害且無煎熬服食之勞真空前絕後之大特色況論男女老幼幼年起用新起用電帶最速可見見奇功因世上之物電帶最速

南貨醬園茶食

本號精製各種南式醬油陳酒
糟醋香油乳腐香乾薰臘糟醬
各色葷素小菜久已馳名現又
特聘蘇省著名藝師新作中外
茶食自運各省南貨花雕紹酒
金華火腿各種名茶物美價廉
批發販賣格外克己特此廣告

茲啓者敝行自十二月初一日起卽
西歷一千九百十一年正月一號由
怡德洋行名改爲怡大洋行如英文
Canwell-Magnifier Co.-Ltd改爲 Shan-
wei Co.-Ltd 向後所有一切交涉事概以
怡大洋行圖章爲憑中國賬房仍係
紀君沐新總理恐未週知特此佈告

長春怡大洋行謹啓

電話三百〇七 四四三 三二七

蓋平 錦州 鐵嶺 吉林 哈爾濱 周村 煙台 青島 周家口 歸化城 宜昌 九
江 安慶 香港 汕頭 烏里雅蘇臺 成都 厦門 設立分號 辦理存款 放款 滙兌 發行
鈔票等一切事宜 所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程節錄於左

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩 總行設
在北京並於天津 上海 漢口 營口

奉天 長春 濟南 開封 太原
張家口 庫倫 重慶 長沙 南昌
西安 蕪湖 杭州 廣州 福州 雲
南 設立分行 又於 保定 安東 大連

青島周家口歸化城宜昌九
設立分號 辦理存款 放款 匯兌 發行
錄於左

一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分即以此爲定率
二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付北洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行挂牌爲準
三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦不另加滙費
四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現
五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付但小銀元角票原只行使東三省本行爲便利商民起見如攜有零星小數至本行省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩
六、小銀元角票滙至營口奉天等處不收滙費如滙往東三省境外各處折合銀元銀兩亦以本行逐日挂牌價目爲準

本藥房專門發兌中西各種著名丸散膏丹藥水藥酒久已馳名中外今特不
辭跋涉由上海分來白林冀收濟世利人之效價值格外從廉現在白林雖
有西醫而西藥多不完全購者每有闕如之恨本藥房並蓄兼收應有儘有
賜顧諸公請照仿單如法服食必能藥到病除異日塞外同胞同登壽域本藥
房不勝歡忭禱祝之至各種藥品名目繁多不克備載畧舉一二列於左方

吉林
中法大藥房

避瘟疫去邪藥水
 珍珠燕窩牛髓粉
 花柳新症宿患藥
 婦人經後腹痛丸
 亞支奶戒煙靈丸
 各種補藥酒
 艾羅補腦汁
 艾羅療肺藥
 艾羅痔瘡藥
 馮了性藥酒
 避瘟疫藥球
 日月光鐵丸
 五淋白濁丸
 上品魚肝油
 鴛鴦種子膏
 順肺杏仁露
 艾羅解毒藥
 各種嫩面香粉
 人造自來血
 人售埃圾煙
 冬瘡油
 五淋藥水
 紅色補丸
 紅色補丸
 牛肉汁

領審山府荒地者請看

套欲使界址清晰永免糾紛只有將原領局發小票全行繳回普通換給印照詳爲更正方能妥協刻下四外領戶隨清丈監綢委員同到地段履勘明確即時換照者固屬不少而未經換照或并未到界者仍居多數惟本局於零星夾荒業已漸次放完正待一同造冊報部茲限定宣統三年二月十五日以前凡持有本局荒熟地小票者概行來局換領印照如故意遲延屆期不到本局萬難贖日久候致令經費虛糜惟有以清丈委員冊報响畝四至爲據將未領之照如數填就移歸蜜山府署代放至時倘再因轉手更名之故政生轉轄本局卽不能另爲改移填註只可撤地歸公別放新戶特恐爾等未能週知錄此佈聞以便遵照再勿視作具文致貽後悔

蜜山府招墾局啓

愛理士 紅衣補丸



治愈濕氣下墜承廣肇公所紳董陳可良翁之堂弟陳君梅舫持賜玉照證書

再服六瓶頓覺精神煥發清健勝常爲此感激亟登報章敬告同人幸勿交臂失之爰付小照并書聊以見意焉

此補丸能補血行氣壯筋開胃補腎提神專治男婦老少一切虛弱多驚悸頭痛腦弱善忘心過度夜夢遺精氣喘心驚頭暈耳鳴腎經各病肝胃氣痛胆汗淫瀝血風痺枯腿骨酸痛諸虛百損四肢欠軟筋骨虛弱手足寒冷後天不足及婦人各症月經不調赤白帶下久愈失調子宮寒冷後失調以及小孩先天不足後天不足疳積瘦弱等病日回件郵費本行給付

居今日而論醫道則去古遠矣居今日而論醫學則較古而愈精矣今日中外醫士窮究精微凡有醫方無不愈逾上然皆窮其病之所由生究其病之所由止若夫參天地贊造化育佐造之樞機補人之缺憾則莫如愛理士醫士所製之紅衣補丸可謂空前絕後矣僕自壯時上遊川陝下走楚湘足跡幾半寰宇適逢造化的李髮逆肇亂赴時戒嚴一時月旦戰心驚風餐露宿突起癰疽旋愈旋呻呻吟累月稍覺平復而交秋後濕濕流墜下部膀胱疝氣異常辛苦加友囑服愛理士紅衣補丸虛損百症立可迎刃而解良藥上且登証書並大憲醫士化驗彰明若症立可迎刃而解良藥上且底質寒熱在所不禁於是縱心馳往購服兩瓶果然病氣除濕退



上海四川路一百一十七號震寰藥廠總批發所購辦即日回件郵費本行給付

吉林全省中學堂招生廣告

(一)名數以六十名爲額(二)資格有高等小學堂文憑者呈驗文憑受升學考試者准其入學其無升學文憑而程度相當者試驗及格亦准入學(一)試驗國文一篇以能作淺近文字者爲及格算學三篇 比例 百分算 求積 以筆述無訛誤者爲及格(一)試期 二月初旬(一)開學 二月中旬(一)報名限正月二十日以後至正月月底爲止 報名者先繳證金官帖四吊若考試取錄即作膳費不取錄者如數退還但報名而不與試者概不退還(一)膳費 通學者收午膳費每月中錢七千五百文寄宿者收膳宿費每月十八吊惟仲春及孟冬仲冬三個月每月加收炭煤及木梓費錢共中錢四吊均於每學期入堂以前預繳每年余去年暑假作十個月算遇閏月照加(一)書籍紙張及操衣靴帽均自備其願繳價請本堂代備者聽(一)規則其餘各種規則均照向章辦理(一)校址在東門內奎星樓側

防疫用石炭酸大發賣

吉林河南街西
森泰號大藥房
兼售仁丹靈藥

亞支乃戒烟有益無弊之証書

裕麟觀察大人鈞座啓者僕雖好吸煙而癮不大而戒頗難於今六次始獲貴經理之亞支奶超脫苦海第一次戒夢後遺精
溢二次腰腿酸痛三次寒熱交作病幾不起此爲最甚四次肚瀉成病五次哮喘咳嗽此次所服之藥有違古方自製者有自
藥房購來者百餘番佛如投水濱僕至此錢疑終身無戒脫之一日矣今幸服貴經理靈藥未及兩月一無痛苦已獲脫然惟
念附言一紙豈足酬恩然欲表彰靈藥佈告同胞有不得不姑從俗尙而申悃鳴謝者庸特肅呈敬請秋安重慶李廷槐頓上

亞支奶價目 凡癮一錢用藥一聽 每打十元 改良新製加重參苓汁

每聽一元四角 包斷一錢煙癮 有赤浴圖商標爲記 新出船牌半濟林丸 每袋一角五分
每打十四元

能戒六錢煙癮 批發五元起碼 郵票九五折通用 寄費遠近不加

代銷處●牛莊 益盛遠 營口 益盛遠 哈爾濱一善堂 哈爾濱濟生堂 呼蘭府一善堂 北林子一善堂

上海英大馬路壽康里一百三十號總經理席裕麟附告

[illegible]

妓女。要諒院遊人甚多。見人入院。羣集而觀。俄巡官出佩刀揮之使退。內有張九榮者。詬罵數聲。該巡官略會其意。卽用刀背砍張。張以手格開力掌。其頰。該巡官卽鳴笛。號召崗兵數名。將張圍獲。帶區聞已轉送交涉局。隨又釋放矣。

▲上海▼

一、

津滬金融界之意見 去歲正元謙餘兆
康三莊倒閉後陳逸卿在天津與石姓合
開之洋布莊亦同時倒閉惟該莊既與石
姓合開資本甚厚石係天津楊柳青富戶
該莊資本石居七成而陳不過三成故莊
雖倒閉存貨尙值四十餘萬不意天津志
成銀行竟將此四十萬成本一律變價抵
帳并不遵破產律債權者平均攤還之例
今年上海各錢莊以津商如此把持不遵
商律已公函天津商會請其持平辦理一
面同行公議若此事一日不成一日不與
津商來往故新正以來津滬各號斷絕往
來商業上頗受影響云

了結之期不遠矣。西湖將開勸業會。杭州西湖公司之名詞雖未見於公牘而暗中欲組織者已有多人。均以乏款中止現聞粵商劉問弼（即西湖劉莊之主人）擬發起一西湖勸業會。專以吸收遊資爲目的。惟外間頗有反對之者。蓋以劉氏與洋商關係甚密且自治區域已定。則此項公共營業自當由自治公所籌辦。不能爲個人壟斷也。

▲漢口▼

辛帥提倡電燈。鄂省省城內外衙署局所學堂以及營隊場廠電燈一項尙未普

而已

▲廣東▼

旅暹華僑歸國之苦況 潮州函去臘念
七八日輪船自暹羅到汕者三艘新正月初
三日又到一艘俱滿載搭客汕中各客棧
擁擠異常維時天色陰黯寒雨霏霏者暹
羅服裝之男婦小孩等絡繹街上不絕挑
夫連搬行李拖泥帶水自海岸至內街氣
象淒慘蓋數日之間由暹來者不下三千
人多半老弱婦女且聞尚有多人在暹欲
回未得者洋行已調撥輪船前往搭載但
各棧均未接暹中詳確書信述明其故其
已來之老弱婦女又皆語焉不詳或謂暹

庚戌貿易記 上海貿易去年較前歲更爲發達進出口貨皆見增加出口貨以茶絲爲大宗茶之出口總數共二十八萬七千五百四十四相比前年爲多其他各物可知入口貨以布匹洋貨爲大宗洋布洋紗煤油砂糖去歲皆增巨額惟粗布剪絨羊毛石炭火柴等稍減少其餘各物大抵尚無減色若鴉片輸入則極退步由外國來者前年爲二萬四千三百三捆者去歲已減至一萬九千八百六十一捆由中國內地來者亦只有一萬三千八百十五捆總計去歲海關所收稅金則出口稅五十九萬五千四百四十五兩入口稅一百二十五萬一千六百八十兩出口半稅（沿岸留

理化學堂之失火卽由煤氣燈而起於初六初七兩日致函文武各官分令查校煤氣燈常時之用費以便比較上下設法改用如督練三處及陸軍鎮協標營並關於陸軍事宜各學堂則責成襄提查復大小衙署局所則由藩司查復各裁判檢察廳及監獄看守所則由提法司查復交涉公所則由交涉司查復學務公所及大小官立公立各學堂則由提學司查復學務公所及各路燈並巡警學堂教練所則由巡警道查復勸業公所及各工場廠官錢局商會則由勸業道查復所有各該處每月需用洋油若干核計需費若干限於五月內列表送由藩司一核明以便酌辦

教員宿娼被捉 鄂省學務創自張文襄

國現定新例強迫華入入籍凡童孩數歲者須於掌上刺字作爲暹國國民將來與土人一體充當兵役或謂暹國將與法蘭西開戰故各人暫避不特回汕者如此之衆卽海南各屬人亦紛紛回籍云按華人僑居暹國者爲數二百餘萬潮人最多嘉應瓊州廣州各屬次之今觀此景況殊爲可駭但未接該處詳確報告究竟是何實情

▲雲南▼

金融主權旁落 雲南迤南一帶自修築滇越路後金融機關全爲法人把持主權盡失難以挽救今年法人尙野心不已藉滇省經濟恐慌爲名欲於滇省創設東方

第十四版

匯理分銀行幸滇督見機飭由交涉使設法阻止然法人向在鐵路左近擴張彼之金融權我之大清銀行紙幣在臨蒙一帶皆不行銷大清銀圓每圓只作七錢尚無人樂用而法國銀圓每元作銀七錢五分臨蒙商人吃虧不小商務斷難振興金融尤不活動而東方滙理銀行紙幣則遍處皆是民甚信用主權旁落殊可慮也

破產
錢舖玉發魁自

股東破產 錢舖玉發魁自主歲倒閉虧
吉錢一百一十餘萬吊計股東三家一係
吉林省城韓姓其餘二家皆隸籍山西聞
現在各股東均將自有家產變賣還債尙
不能抵虧欸之半云

防疫仍要禁煙 日昨公署電飭各屬略謂諮議局議決本年二月初一日爲禁煙戒斷時期官膏卽于是時停售並奉督憲嚴電飭照定限停止停止後有懲無戒自應凜遵辦理電到後立即出示申明定限到期卽將官膏停售毋稍徇情通融並不准以防疫藉口致干叅撤云云

一百十三歲之耆民 吉林府紳士何某章等日昨呈報吉林府謂有貧民劉緒生千嘉慶三年至今一百一十三歲束髮擢書持躬謹慎鄉黨族里咸無間言昔年生有二子一女長子劉起七十三歲身故次子劉發六十四歲身故並無子媳女適張

氏現年六十七歲亦無子女又無恒產倚
父度日該民年登大耄精力就衰不能從
事教讀於上歲投入養濟所養贍賴女服
侍左右似此年高父女杖履承歡克享遐
齡允爲人瑞宜沐聖朝旌典等情由府詳
報民政司核示

反獄詳誌 有盜犯蕭增玉報字長戰係

著名盜匪于去冬由長春逃竄拿獲送府轉交農安業經茹令訊據該犯供認曾在長農一帶迭次搶劫拒敵官兵并于去年正月間糾夥鄉劫該縣紳士張中閣勒贖得錢二萬五千吊不諱擬候監查員中

令到府會審稟辦屢次經縣函催由令迄
未到農不意該犯于本月二十四日復起
反獄之心于午後放封時同監犯孫海亭
包金山李甯等正圖奪門脫逃經看守兵
上前阻攔犯等又奔入看守長室搶槍圖
反看局兵合力撲捕立將監獄犯孫海亭
額顱格傷餘始束手就縛等情由縣電詳
公署可否即刻懲辦當經電復糾夥反獄

稟設農事試驗分場 農事傳習所畢業生劉王林在公署稟稱吉林農業安於固陋擬在長春依蘭濱江等處籌設農事試驗分場當經批示該生所稟各節尙屬熱心公益惟事屬創舉必須籌有的款方能舉辦仰候札飭各府廳等查明情形再行

校辦
請派山蠶學生 山蠶研究所第二班學生行將畢業總理許九雲以各府廳州縣蠶業未推及者尙多擬俟該生等畢業後分派各屬創設分廠以期家喻戶曉咸知振興當於日昨稟請勸業道聞已批准照辦

招募馬隊護壘。長嶺縣招壘處前因胡匪擾亂。曾稟請駐紮陸軍鎮攝。嗣以該軍不敷分布。未果現。匪類愈形猖獗。昨該縣善大令稟公署擬暫自行招募馬隊六十名先行抵禦。聞已批示照准。

文苑
新委參謀處幫辦同安樹稟安稟謝
等二十三日二等參謀官元陸稟安稟辭

身世孤危命一絲。燈前華髮影纍纍。天涯
無家別涕淚。潛潛哭向誰。

和無家羈客韵 瞿園

醉向松江吹鐵笛。松江借用作松花江傳詩。又見

▲本埠銀錢行市

正月二十七日

足金	站人洋元	北洋	英洋	銀元	羌帖	票銀	現銀
二百一三	四吊〇五	四吊〇二	四吊	三吊五二	四吊四二	三吊一八	五吊二

標金	二百一
金頁	二百一五
▲寬城子銀錢行市	
(正月二十日六星期五市)	
現銀	一元五五
銀元	三吊四五
鈔票	三吊六二
龍站	四吊三六

元豆
紅糧
小米
小麥
粳米
糙米

▲本埠糧米行市

(正月二十七日，星期六市)

三吊
二吊七
四吊八
三吊六
七吊二

小豆	三吊四
完豆	三吊二
云豆	三吊四

試驗法

血寶人身之寶

世界開明萬事非有確實之證佐則萬不能道其實此自來血書增心經之血液其功鐵益全體亦可由試驗而得之如瘦弱之人面色紙白其血之虛也可知服此自來血七日之後察視眼皮之內皮則其色必能較紅或未服自來血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待既服自來血七日之後再仍如前法令出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血則紅於前玻片之血此二者驗體質久虧必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待服七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力握舉健力若何待服七日之後則向者覺重今則不覺其重矣此二證可知服自來血七日即有功效既能加全身之重又能加增全身之力也又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血一月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而尚不覺心跳矣又有最明之確證如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所聚積而成血虧斯腎故補血即所以補血以上均可顯明其功效者也更可試驗者乳母之乳水或不足或可顯明其功效者也更可試驗水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或滴漏不息之患如常服則每月調勻必無愆期以上一切均證明自來血能增血液之易易調勻法也

一 小兒乳水不足先天已虧常苦多病或至四五歲時尚未能行走此即氣血不足之明證疳積重癆即因之而成凡二三歲至四五歲小兒可於每飯後服自來血一小羹匙每日三次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

一 婦女經水不調或經痛經冷服之非但調經且能種子孕婦常服臨產平安而所生之子日後必少疾病因先天既已受補則血氣必能充盈且乳汁又佳小兒體質自然強壯

一 婦女向缺運動血氣不和終日悶坐憂傷抑鬱致肝火上升腰酸脚痛能常服此自來血則血分充足肝火不升胸懷愉快快活無鬱悶煩惱之苦而腰酸脚痛諸患亦即消化

一 中年先天不足後天失調或房勞過度血液消耗致有面黃削瘦頭暈目眩腰酸脚軟四肢無力腎虧肝旺腦空耳鳴等患連服一月則面色必漸紅潤以前消耗之血液至此已能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣

一文人刻苦用功思慮過度以致心血耗盡面白似紙骨瘦如柴服之心力漸壯血氣漸充心廣體胖獲盜匪淺
年老之人血氣衰耗精神困頓常服之能烏髮黑髮健骨潤肌膚精神日見強旺返老還童操券可待

大瓶二元二角 小瓶一元二角
每打二十二元 每打十二元
前月十元 合算英洋
託局函購 託局函購
原班回件 原班回件

●北京經售家觀音寺中
●天津回春大藥房
●奉天同益分館
●成文厚

書局
總發行處吉泰內馬燒山君
○善堂
北林子一善堂
呼蘭府一善堂
道裏八道街路北
長春發行處光用洋行

吉林總發行處
糧米行大街登瀛閣
天昌東▲河南街四恒表局
中法大藥房
同慶鴻▲尚儀街興東公司均有經售

總經售所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房

第十六版

站 日 春 長

福順棧

爲記

本棧開設長春北日站頭道街距城六里門面坐落正對票房門口上
下火車甚是方便今秋將舊有房屋從新修造照洋式等情房屋八十
餘所另修二龍吐鬚大廳九間洋樓七間院內寬闊爽大清貞潔淨奇
花異草屋內陳設俱是洋式各種應用器具物件所備無不精奇夜間
屋內電燈放光照耀如晝存宿客商仕宦行臺安寓男女眷另有客舍
各不擾攘一概方便另有會客官廳二間諸般齊備行轅公館與衆不
同代送轉運北京天津上海營口又東三省各處諸般貨物匯通各處
銀兩錢項車馬靈樞裝卸俄兩站火車代客發賣諸般物件報捐上
稅一概不誤賜顧請駕臨敝棧一試可也恐未悉知特此佈告金字匾

本棧主人 王瑞清 福順標 楊恩綬 黃元慶 楊廣清 龐玉和 謹具

電話一百六十九番
電燈八十六號
外相契
奉天清站德發合
奉天日站同巨興

吉林老櫃福順標

江 西 廣 信 府

上 甘溪 鎮 崔 振 聲 房 孫 場 署 君

詳述

自來血
乳汁增濃
補血強種
消除腫痛
之神功

...

五洲大藥房主人鑒
 鄙人患瘧疾者有年
 屢服各藥皆不效
 近接大服正額減
 服之乳汁濃潤
 瘧疾即愈
 貴藥房自來血誠補血強種之聖劑也
 正是急公樂義
 救世之良藥
 自來血
 大藥房主人鑒
 鄙人患瘧疾者有年
 屢服各藥皆不效
 近接大服正額減
 服之乳汁濃潤
 瘧疾即愈
 貴藥房自來血誠補血強種之聖劑也
 正是急公樂義
 救世之良藥
 自來血

微醫孫君錫誥回春妙手立起沉痾據稱自來血不爲功
 因購小瓶自來血一打惟時一老母因余病過虛項右多
 年所患以癩非癩突然抽脂漸至喉底閉氣煩書
 購藥之便特囑孫君錫誥回春妙手立起沉痾據稱自來血不爲功
 余母子均獲強盛本水
 因購小瓶自來血一打惟時一老母因余病過虛項右多
 年所患以癩非癩突然抽脂漸至喉底閉氣煩書
 購藥之便特囑孫君錫誥回春妙手立起沉痾據稱自來血不爲功

朋自來血不七日而腫消過牛
 府上饒縣甘溪鎮八房場衙門
 交收為憑
 當此即請
 源難忘
 盛德茲乘托
 春安
 宣統二年
 一月朔日
 崔振聲頓首
 自來血價
 江江各府
 原委以誌感
 再各寄數本傳遞

海四馬路老巡捕五洲大藥房抄登
 目小瓶英洋一元二角每打十二元
 元計函速購原裝回件
 內諸公如蒙惠購請認明
 全球商標加附五彩認真券
 一張每洋一角不致悞
 總發行所上

本局近聘錫匠實業
自造金銀器皿新式指環帶黃手鐲滿漢首飾花鑽珍珠寶石各樣金邊眼鏡新發明離鼻眼鏡可免壓鼻作
●四恒表局●
參里童裝留聲機繞

[illegible]

船身浮置石花樣
紅寶浮置石花樣
材料手琢成電石
光油泥染珠機
採銅油土名國藥製
錫火爐金銀水光藍
等器具求來品目繁
多如蒙賜顧請至河
南街路南第三捌壹
號門牌便是

又運到洋機器一副此機每日常能織布十六雙
決利非常一星期當保照舊或值價重立五十六元

●本局代售人造自來血

本局謹啓

長春中國室金收賣告

具春中國電燈廠廣告

經派令工程師樹桿掛線准於今年正月放光凡我長春城內外紳商住戶如有願
安設電燈者務祈早日開局工務科掛號之先後以定安登之

次所有安設電燈價值格外從廉詳細章程可到本局面議特此告白并登報章
務望早日商訂幸勿延誤
長泰開阜商謹白

承宣早卜商言幸勿延謫
長春開地廟誌白